



Cambridge International A Level

SPANISH

9719/41

Paper 4 Texts

May/June 2021

2 hours 30 minutes



You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.

INSTRUCTIONS

- Answer **three** questions in total in **Spanish**, each on a different text:
Answer **at least one question** from Section 1.
Answer **at least one question** from Section 2.
Answer **one other question** from **either** Section 1 **or** Section 2.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are **not** allowed.

INFORMATION

- The total mark for this paper is 75.
- Each question is worth 25 marks.

INSTRUCCIONES

- Conteste a **tres** preguntas en total en **español**, cada una de un texto diferente:
Conteste a **al menos una pregunta** de la Sección 1.
Conteste a **al menos una pregunta** de la Sección 2.
Conteste a **la tercera pregunta** de la Sección 1 **o** de la Sección 2.
- Siga las instrucciones que aparecen en la portada del cuadernillo de respuestas. Las instrucciones aparecen también en **español** a continuación. Si necesita hojas adicionales, pídale al supervisor un cuadernillo de respuestas adicional.
- **No** se permite el uso de diccionarios.

INFORMACIÓN

- La puntuación total de este examen es de 75.
- Cada pregunta tiene un valor de 25 puntos.

This document has **8** pages. Any blank pages are indicated.

INSTRUCCIONES PARA EL CUADERNILLO DE RESPUESTAS

Use tinta negra o azul oscuro. Está permitido el uso de lápiz para diagramas o gráficos.

Escriba su nombre, número de centro y número de estudiante en las casillas provistas en la parte superior de la página. Escriba de forma clara y en letras mayúsculas.

No use tinta borrable ni líquido corrector.

No escriba en los códigos de barras.

Escriba sus respuestas en este librito de respuestas. Utilice ambas caras del papel. Por favor, deje dos líneas en blanco entre las respuestas a cada pregunta.

Escriba el número de la pregunta que está respondiendo en el primer margen.

↓

Question	Part
1	(a)(i)
1	(a)(ii)

↑

Si la pregunta que está respondiendo está dividida en secciones, por ejemplo 1(a), escriba la sección de la pregunta en el segundo margen.

Debe hacer sus anotaciones con bolígrafo en este librito de respuestas. Debe tachar todo lo que **no** desee que el examinador evalúe, pero asegúrese de que lo tachado es todavía legible.

No arranque ninguna hoja de este librito de respuestas.

Debe entregar todo el trabajo que haya realizado. Si ha utilizado un cuadernillo de respuestas adicional, debe guardarlo dentro de este librito.

BLANK PAGE

Conteste **tres** preguntas, cada una de textos diferentes. Debe escoger **una** pregunta de la Sección 1, **otra** de la Sección 2 y la **tercera** puede ser de cualquiera de las dos secciones.

Sección 1

1 Emilia Pardo Bazán: *Los pazos de Ulloa*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Capítulo XXVI y conteste las preguntas siguientes:

Amortiguada la primera impresión, no se atrevía Julián a interrogar a Nucha sobre lo que había visto. Hasta recelaba ir al cuarto de la señorita. Algún fundamento tenía este recelo. Aunque de suyo confiado, creía notar el capellán que le espiaban. ¿Quién? Todo el mundo: Primitivo, Sabel, la vieja bruja, los criados. Como sentimos de noche, sin verla, la niebla húmeda que nos penetra y envuelve, así sentía Julián la desconfianza, la malevolencia, la sospecha, la odiosidad que iba espesándose en torno suyo. Era cosa indefinible, pero patente. En dos o tres funciones a que asistió, figurósele que los curas le hablaban con acento hostil, que el Arcipreste le examinaba frunciendo el entrecejo, y que únicamente don Eugenio le manifestaba la acostumbrada cordialidad. Pero acaso fuesen éstas vanas cavilaciones, y quizás soñaba también al imaginarse que, a la mesa, don Pedro seguía continuamente la dirección de sus ojos y acechaba sus movimientos. Esto le fatigaba tanto más cuanto que un irresistible anhelo le obligaba a mirar a Nucha muy a menudo, reparando a hurtadillas si estaba más delgada, si comía con buen apetito, si se notaba *algo* nuevo en sus muñecas. La señal, oscura el primer día, fue verdeando y desapareciendo.

- (i) ¿Qué “había visto” Julián? Responda brevemente.
- (ii) ¿Por qué se sentía Julián incómodo? Responda brevemente.
- (iii) Analice cómo el tema del engaño se desarrolla a lo largo de la novela. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

O

- (b) ¿Qué representa la tensión entre el campo y la ciudad en la novela? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

2 Gertrudis Gómez de Avellaneda: *Sab*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Capítulo I y conteste las preguntas siguientes:

–No soy propietario, señor forastero, y aunque sienta latir en mi pecho un corazón pronto siempre a sacrificarse por D. Carlos, no puedo llamarme amigo suyo. Pertenezco –prosiguió con sonrisa amarga– a aquella raza desventurada sin derechos de hombres... soy mulato y esclavo.

–¿Conque eres mulato? –dijo el extranjero tomando, oída la declaración de su interlocutor, el tono de despreciativa familiaridad que se usa con los esclavos–. Bien lo sospeché al principio: pero tienes un aire tan poco común en tu clase, que luego mudé de pensamiento.

El esclavo continuaba sonriéndose; pero su sonrisa era cada vez más melancólica y en aquel momento tenía también algo de desdeñosa.

- (i) ¿Cómo se llaman las dos personas que hablan en el extracto?
- (ii) Explique la importancia de la frase “el tono de despreciativa familiaridad que se usa con los esclavos”. Escriba **dos** frases como máximo.
- (iii) Analice la importancia de las distintas características de los dos hombres del extracto y cómo se desarrollan a lo largo de la novela. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

O

(b) ¿Hasta qué punto se puede decir que *Sab* es una obra romántica? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

3 Gabriel García Márquez: *El amor en los tiempos del cólera*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto de la sexta sección y conteste las preguntas siguientes:

Los días siguientes fueron calurosos e interminables. El río se volvió turbio y se fue haciendo cada vez más estrecho, y en vez de la maraña de árboles colosales que había asombrado a Florentino Ariza en su primer viaje, había llanuras calcinadas, desechos de selvas enteras devoradas por las calderas de los buques, escombros de pueblos abandonados de Dios, cuyas calles continuaban inundadas aun en las épocas más crueles de la sequía. Por la noche no los despertaban los cantos de sirenas de los manatíes en los playones, sino la tufarada nauseabunda de los muertos que pasaban flotando hacia el mar. Pues ya no había guerras ni pestes pero los cuerpos hinchados seguían pasando. El capitán fue sobrio por una vez: «Tenemos órdenes de decir a los pasajeros que son ahogados accidentales». En lugar de la algarabía de los loros y el escándalo de los micos invisibles que en otro tiempo aumentaban el bochorno del medio día, sólo quedaba el vasto silencio de la tierra arrasada.

- (i) ¿Cuándo hizo Florentino “su primer viaje”?
- (ii) Mencione **tres** cambios físicos en el ambiente mencionados en el extracto. Escriba **dos** frases como máximo.
- (iii) Analice cómo García Márquez explora el tema del deterioro a lo largo de la novela. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

O

- (b) Analice la importancia de las cartas como técnica narrativa en la novela. Justifique su respuesta refiriéndose **a la obra entera**.

4 Anónimo: *Lazarillo de Tormes*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Prólogo y conteste las preguntas siguientes:

Yo por bien tengo que cosas tan señaladas, y por ventura nunca oídas ni vistas, vengan a noticia de muchos y no se entierren en la sepultura del olvido, pues podría ser que alguno que las lea halle algo que le agrade, y a los que no ahondaren tanto los deleite; y a este propósito dice Plinio que no hay libro, por malo que sea, que no tenga alguna cosa buena; mayormente que los gustos no son todos unos, mas lo que uno no come, otro se pierde por ello. Y así vemos cosas tenidas en poco de algunos, que de otros no lo son. Y esto, para que ninguna cosa se debería romper ni echar a mal, si muy detestable no fuese, sino que a todos se comunicase, mayormente siendo sin perjuicio y pudiendo sacar della algún fruto; porque si así no fuese, muy pocos escribirían para uno solo, pues no se hace sin trabajo, y quieren, ya que lo pasan, ser recompensados, no con dineros, mas con que vean y lean sus obras, y si hay de qué, se las alaben; y a este propósito dice Tulio: La honra cría las artes.

- (i) ¿Qué dice Lazarillo, el autor, para captar la atención del lector en las primeras líneas del extracto? Responda brevemente.
- (ii) Según el extracto, ¿qué tipo de recompensa quiere Lazarillo, como autor? Mencione **dos** detalles.
- (iii) Analice hasta qué punto el uso de la narrativa en primera persona afecta la presentación de los temas de la novela. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

O

(b) La obra *Lazarillo de Tormes* es una historia esencialmente trágica. ¿Qué opina usted? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

Sección 2

5 Carmen Martín Gaité: *Las ataduras* (short story)

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Compare y contraste la relación que tiene Alina con su abuelo y con su padre. Justifique su respuesta.

O

(b) Analice la importancia de los elementos costumbristas gallegos en la obra. Justifique su respuesta.

6 Federico García Lorca: *Yerma*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) La tragedia de la obra *Yerma* se basa en el conflicto entre realidad y deseo. ¿Hasta qué punto está usted de acuerdo? Justifique su respuesta.

O

(b) Analice la importancia del papel de las hermanas de Juan en la obra. Justifique su respuesta.

7 Gabriela Mistral: *Tala : Lagar*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Haga un análisis crítico del poema "La fuga", con énfasis en el tema de la maternidad. Justifique su respuesta.

O

(b) Gabriela Mistral habló de 'una larga crisis religiosa'. ¿Cómo se manifiesta esta crisis en sus poemas? Justifique su respuesta, refiriéndose a **tres poemas** como mínimo.

8 Isabel Allende: *La casa de los espíritus*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) *La casa de los espíritus* es una novela sobre la paz y la reconciliación. ¿Hasta qué punto está usted de acuerdo? Justifique su respuesta.

O

(b) Analice la importancia del uso de múltiples narradores en *La casa de los espíritus*. Justifique su respuesta.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.